

还认识到妇女须有和男子平等的权利、机会和义务，特别是在教育和专业及职业训练的方面，使她们能够充分参与发展过程，

又认识到提倡妇女教育的重要性，以及对教养年轻一代的影响，

注意到扫除文盲运动在全世界尽管有所进展，妇女文盲率仍远超过男子，在有些情形中，妇女文盲率还继续增长，

认识到在国家、区域和国际各级上，扫除文盲和提高妇女教育水准方面，经验的交流是很重要的，

1. 呼吁尚未成为联合国教育、科学及文化组织《一九六〇年取缔教育歧视公约》，^④ 国际劳工组织《一九五八年歧视(就业和职业)公约》^⑤ 和劳工组织《一九七五年发展人力资源的公约》^⑥ 缔约国的国家加入这些公约；

2. 要求各国必要时在它们的经济、社会和文化方案内，采取目的在于改善妇女在教育方面的地位和作用具体的短期和长期措施，铭记着：

(a) 《消除对妇女歧视宣言》的规定；

(b) 《为实现国际妇女年目标的世界行动计划》^⑦ 中关于教育和训练，特别是有关增加识字人数和妇女在各级教育上有平等机会的规定，《一九六〇年取缔教育歧视公约和建议》以及《联合国教育、科学及文化组织关于技术和职业教育的有关建议》，《一九五八年歧视(就业和职业)公约》，《一九七五年发展人力资源公约》以及劳工组织关于歧视(就业和职业)，就业(有家庭责任的妇女)和发展人力资源有关建议的规定；

3. 要求各国于必要时，尤其是在联合国妇女十年期间采取一切可能措施，扫除妇女文盲；

^④ 联合国：《条约汇编》，第 429 卷，第 93 页。

^⑤ 国际劳工组织：《公约及建议，一九一九至一九六六年》(一九六六年，日内瓦)，第 111 号公约。

^⑥ 国际劳工局：《公报》，第五十八卷，一九七五年，A 辑，第 1 号，第 142 号公约。

^⑦ 《国际妇女年世界会议的报告》(联合国出版物，出售品编号：E.76.IV.1)，第二章，A 节。

4. 敦促还没有这样做的国家考虑采取一切适当措施；

(a) 提供免费和义务小学教育，可能时并提供各级免费教育，包括专业、职业和技术教育，并应无歧视地对妇女开放；

(b) 促进男女同校；

(c) 遇到各国在其本国内设置的或凭双边或多边协定提供给各国的奖学金和其他教育补助金时，保证妇女和男子都能平等获得这些奖学金和教育补助金；

5. 建议各国采取措施，特别是透过在国家、区域和国际各级举办的讲习班、讨论会和座谈会，扩大有关改善妇女在教育方面的地位和作用问题的经验交流；

6. 请各会员国以及联合国教育、科学及文化组织、国际劳工组织和联合国系统内其他组织、包括各区域委员会，有关系的各政府间组织和具有经济及社会理事会协商地位的各非政府组织，向秘书长提出它们关于改善妇女在教育方面的地位和作用的意见；

7. 请秘书长同联合国教育、科学及文化组织和国际劳工组织的总干事合作并考虑到按照上面第 6 段收到的评论和意见，向大会第三十三届会议提出一份关于妇女在教育方面的地位和作用的报告；

8. 决定在大会第三十三届会议审议秘书长的报告。

一九七六年十二月十六日

第一〇二次全体会议

31/135. 提高妇女地位国际研究训练所

大会，

回顾其一九七五年十二月十五日第 3520 (XXX) 号决议，

注意到经济及社会理事会在一九七六年五月十二日第 1998 (LX) 号决议内所提的各项建议，

又注意到秘书长就设立提高妇女地位国际研究训练所所取得进展的报告,⑥

1. 赞同经济及社会理事会关于设立一个提高妇女地位国际研究训练所的决定;

2. 赞同经济及社会理事会第 1998(LX) 号决议所载关于该研训所的活动,特别是关于该所和具有相同目标的各区域中心和机构之间进行必要密切合作的各项指导原则;

3. 感谢地接受伊朗政府关于充当该研训所东道国的提议;

4. 请秘书长加速进行实质的筹备工作,早日设立该研训所,并且为此目的,积极寻求自愿捐款和技术支助;

5. 又请秘书长就所取得的进展向经济及社会理事会第六十二届会议提出报告。

一九七六年十二月十六日
第一〇二次全体会议

31/136. 联合国妇女十年

大会,

考虑到其一九七五年十二月十五日第 3520(XXX) 号决议宣布一九七六至一九八五年为“联合国妇女十年:平等、发展与和平”,以致力于采取有效和持续的国家、区域和国际行动来执行一九七五年六月十九日至七月二日在墨西哥城举行的国际妇女年世界会议所通过的《为实现国际妇女年目标的世界行动计划》⑦和有关决议,⑧

认识到毫不迟延地为妇女十年拟订并执行一项具体行动方案的重要性,

又考虑到大会决定于一九八〇年召开一个世界会议,以审查和评价所取得的进展,并于必要时,根据可以获得的新的资料和研究,调整现有的各项方案,

⑥ A/31/310.

⑦ 《国际妇女年世界会议的报告》(联合国出版物,出售品编号: E.76.IV.1),第二章, A 节。

⑧ 同上,第三章。

满意地注意到妇女地位委员会第二十六届会议所通过并由经济及社会理事会在第六十一届第二期会议转交大会的《联合国妇女十年方案》,⑩

1. 核可《联合国妇女十年方案》,这个方案以妇女十年的头五年(一九七六—一九八〇)为重点;

2. 敦促各国政府和各联合国机构采取一切必要措施以执行这项方案,又鉴于有实现联合国妇女十年的目标的切实需要,所以应予优先执行;

3. 请各国政府采取措施,确保妇女平等和有效地参与政治、经济、社会和文化生活,参与地方、国家、区域和国际各级的决策工作,从而加强她们在国际合作和巩固和平方面的作用;

4. 建议各国政府斟酌情况设立机构,其中可以包括政府和非政府机构、厅局、委员会等,以确保在国家发展计划和区域政策的范围内有效地执行和评价《世界行动计划》和《妇女十年方案》;

5. 又建议各国政府同秘书长、各专门机构、各区域委员会、有关的区域和国际研究中心和研究所以及有关的政府间机构合作,组织训练课程和研究班,让负责制订和执行国家发展计划的官员研究可以有效地用来促进妇女参与发展的多学科技术和方法;

6. 请各国政府和联合国系统各组织和机构以及所有有关的政府和非政府组织和大众传播工具作为优先事项来执行大规模的宣传方案,使各界民众都知道需要彻底执行《妇女十年方案》;

7. 请秘书长充分考虑到有效地执行《世界行动计划》和《妇女十年方案》所需要的经费和工作人员;

8. 请秘书长编制一份为执行本决议,特别是执行上述第 4、5 和 6 段所采取措施的报告,和一份关于执行《世界行动计划》和《妇女十年方案》所采取的其他措施的进度报告,以供大会第三十二届会议审议。

一九七六年十二月十六日
第一〇二次全体会议

⑩ E/5894.